

Deux nocturnes

A Mademoiselle J. W. Stirling

op. 55 nr 1

Andante

15

p

(Ped) Ped *Ped *Ped Ped *Ped *Ped *Ped *Ped *Ped *

5

*trm

Ped *Ped *Ped *Ped *Ped *Ped *Ped *Ped *Ped *Ped *

10

Ped *Ped *Ped *Ped *Ped *Ped *Ped *Ped *Ped *Ped *

15

(4 5)

Ped *Ped *Ped *Ped *Ped *Ped *

20

(3 2) (4)

ritenuto

Ped *Ped *Ped *Ped *

(Ped *Ped)

* Wariant rozpoczęcia trylu - patrz Komentarz wykonawczy.
For a variant of the beginning of the trill vide Performance Commentary.

25 *in tempo*

* Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

29 *f* *trmm* *p*

Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

34

Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

39 *ritenuto* *in tempo*

Ped * [Ped] Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

44 *f* *trmm*

Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

più mosso

48 *f* 3
(2) (4) *Red* * (4) *Red* *

(52) (4) *Red* * (4) *Red* * (4) *Red* *

57 (2) 3 3 (2) **
3 3 * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* *
(1 4 1 2 4 1)

61 (3) (2) **
Red * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* *
(1 4 1 2 4 1)

65 *f* *dim.*
Red * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* *

* Patrz Komentarz źródłowy i wykonawczy.
Vide Source and Performance Commentaries.

** Autentyczne warianty rytmiczne dolnego głosu pr. r. w t. 58 i 62:
Authentic rhythmic variants in the lower voice of the R.H. in bars 58 and 62:



69 *f* *rallent.* (5) 1 4 1 5 3 4 (1)

Ped *

71 *stretto* *ritenuto* *tempo primo* *

(1) 2 (1) 3 1 (5) ** Ped * Ped * Ped * Ped *

75 *molto legato e stretto* **** (5)

3 (1) 3 2 (5) 5 2 b 5 1 Ped * Ped * Ped * Ped *

78

4 5 (2) 5 (4) (4) (5) 5 4 4 (5) Ped * Ped * Ped * Ped *

81

Ped * Ped * Ped *

* Frazowanie niektórych źródeł:
Phrasing in some sources:

** Patrz Komentarz wykonawczy i Źródłowy.
Vide Performance and Source Commentaries.

*** Inne palcowanie - patrz Komentarz wykonawczy.
For different fingering vide Performance Commentary.

84

Measures 84-86. Treble clef, bass clef. Key signature: three flats. Measure 84: Treble clef has a melodic line with eighth notes and quarter notes. Bass clef has a simple accompaniment. Measure 85: Treble clef continues the melodic line. Bass clef has a simple accompaniment. Measure 86: Treble clef has a melodic line with a fingering of (4) 2 1 4 2. Bass clef has a simple accompaniment. Performance markings: *ped* and * are placed below the bass clef staff.

87

Measures 87-89. Treble clef, bass clef. Key signature: three flats. Measure 87: Treble clef has a melodic line with eighth notes and quarter notes. Bass clef has a simple accompaniment. Measure 88: Treble clef has a melodic line with a fingering of (1) 4 2 1 4 2 3. Bass clef has a simple accompaniment. Measure 89: Treble clef has a melodic line with a fingering of (2) 4. Bass clef has a simple accompaniment. Performance markings: *ped* and * are placed below the bass clef staff. *cresc.* is written above the treble clef staff.

90

Measures 90-92. Treble clef, bass clef. Key signature: three flats. Measure 90: Treble clef has a melodic line with a fingering of (1). Bass clef has a simple accompaniment. Measure 91: Treble clef has a melodic line with a fingering of (2) 4. Bass clef has a simple accompaniment. Measure 92: Treble clef has a melodic line with a fingering of 8. Bass clef has a simple accompaniment. Performance markings: *dim. ed accel.* is written below the treble clef staff. *ped* is placed below the bass clef staff.

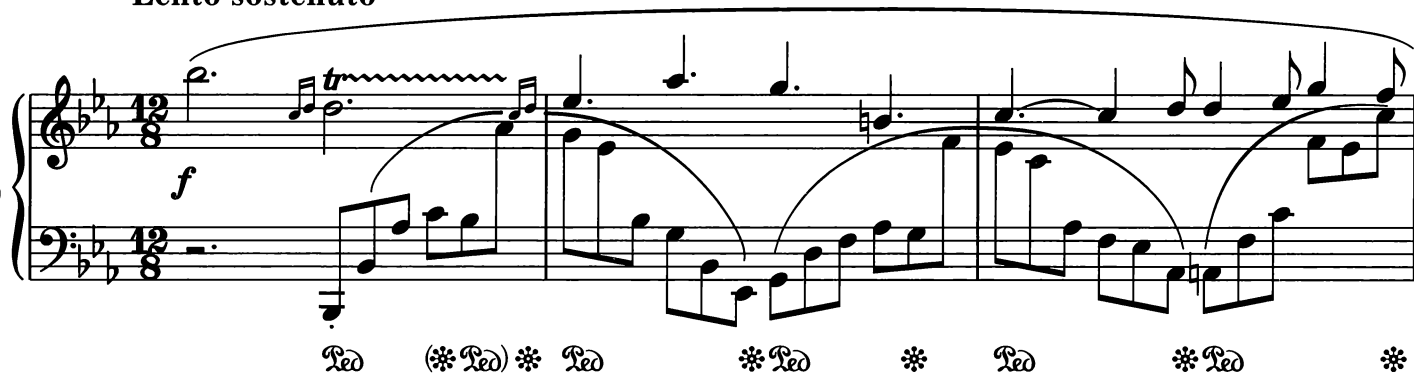
93

Measures 93-95. Treble clef, bass clef. Key signature: three flats. Measure 93: Treble clef has a melodic line with a fingering of 8. Bass clef has a simple accompaniment. Measure 94: Treble clef has a melodic line with a fingering of 8. Bass clef has a simple accompaniment. Measure 95: Treble clef has a melodic line with a fingering of 8. Bass clef has a simple accompaniment.

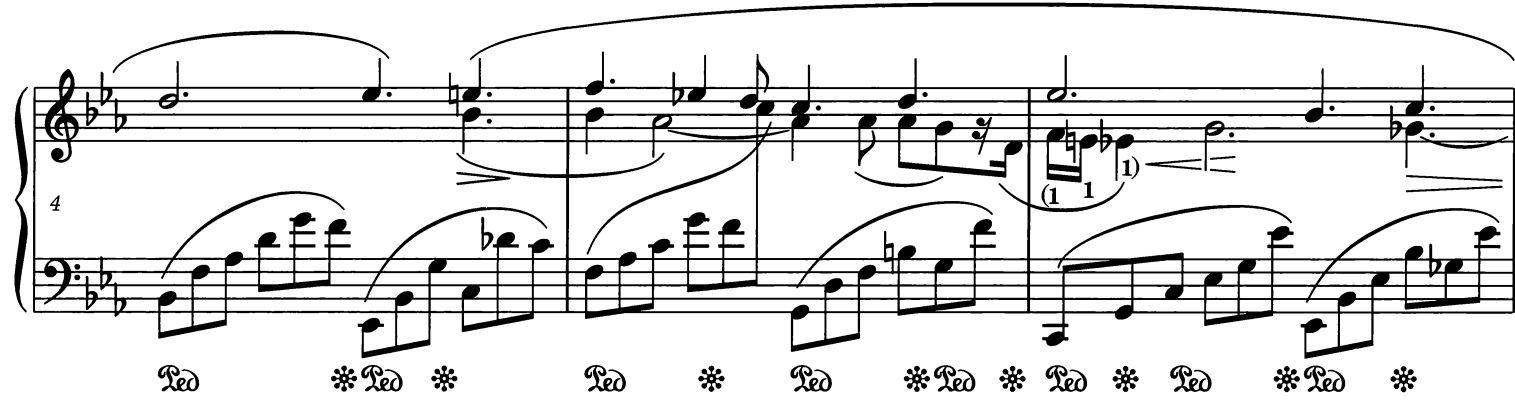
96

Measures 96-98. Treble clef, bass clef. Key signature: three flats. Measure 96: Treble clef has a melodic line with a fingering of 8. Bass clef has a simple accompaniment. Measure 97: Treble clef has a melodic line with a fingering of 8. Bass clef has a simple accompaniment. Measure 98: Treble clef has a melodic line with a fingering of 8. Bass clef has a simple accompaniment. Performance markings: *in tempo* is written above the treble clef staff. *ped* and * are placed below the bass clef staff.

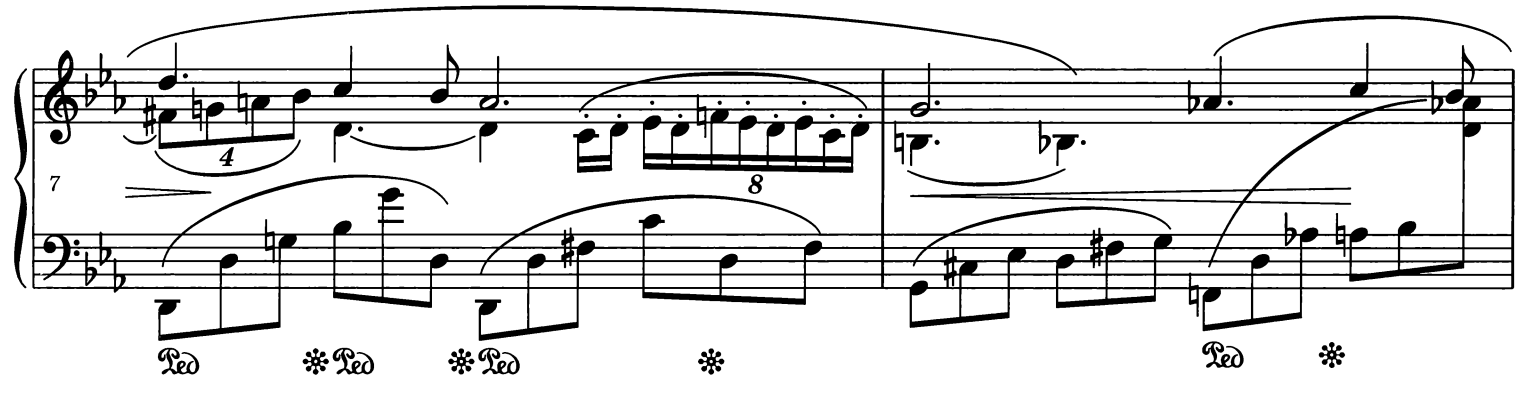
16



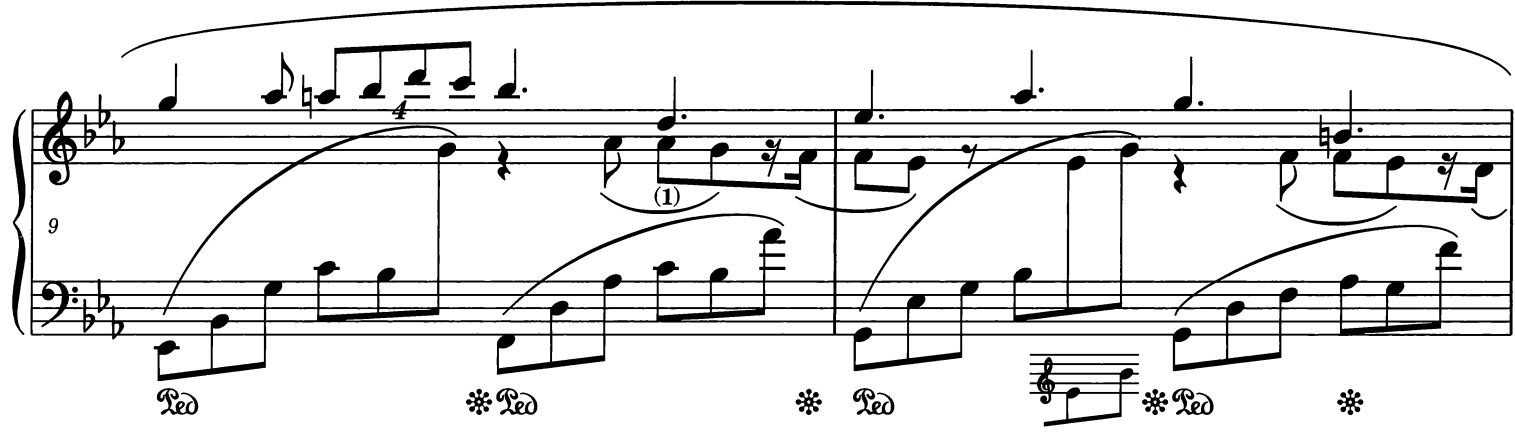
Musical score system 1, measures 16-21. The system features a treble and bass clef with a 12/8 time signature. The tempo is marked 'Lento sostenuto' and the dynamics are 'f'. The music includes a trill in measure 16 and a fermata in measure 21. Below the staff, there are performance markings: Ped , $(*\text{Ped})*$, Ped , $*\text{Ped}$, $*\text{Ped}$, Ped , $*\text{Ped}$, and $*$.



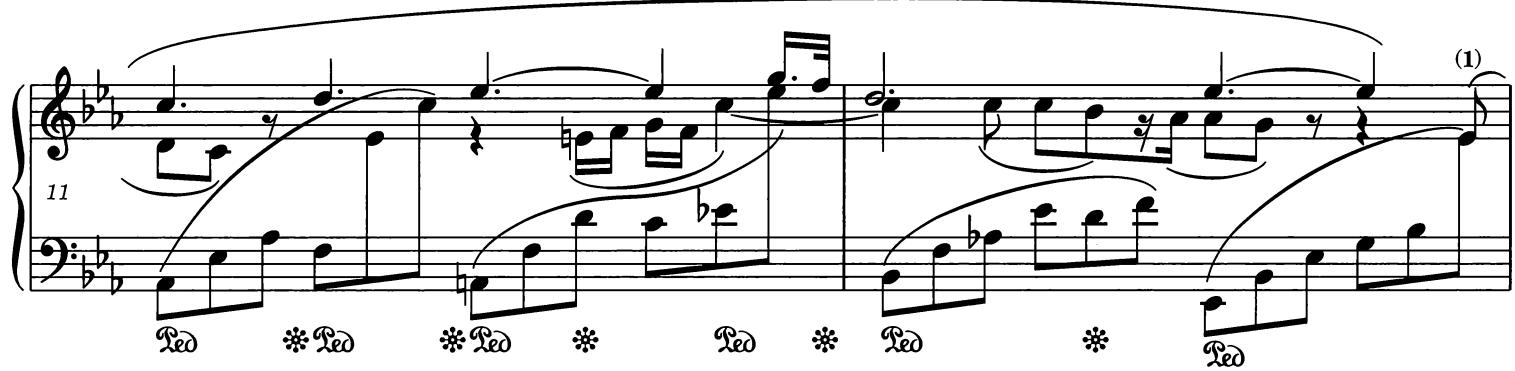
Musical score system 2, measures 22-28. The system features a treble and bass clef. The music includes a first fingering (1) in measure 27. Below the staff, there are performance markings: Ped , $*\text{Ped}$, $*$, Ped , $*$, Ped , $*\text{Ped}$, $*\text{Ped}$, Ped , $*\text{Ped}$, Ped , $*\text{Ped}$, and $*$.



Musical score system 3, measures 29-35. The system features a treble and bass clef. The music includes a fourth fingering (4) in measure 29 and an eighth fingering (8) in measure 33. Below the staff, there are performance markings: Ped , $*\text{Ped}$, $*\text{Ped}$, $*$, Ped , and $*$.



Musical score system 4, measures 36-42. The system features a treble and bass clef. The music includes a first fingering (1) in measure 37. Below the staff, there are performance markings: Ped , $*\text{Ped}$, $*$, Ped , $*$, Ped , $*\text{Ped}$, and $*$.



Musical score system 5, measures 43-49. The system features a treble and bass clef. The music includes a first fingering (1) in measure 48. Below the staff, there are performance markings: Ped , $*\text{Ped}$, $*\text{Ped}$, $*$, Ped , $*$, Ped , $*$, Ped , and $*$.

13

ped * *ped* * *ped* * *ped* * *ped* * *ped* *

16

ped * *ped* * *ped* * *ped* * *ped* * *ped* *

19

ped * *ped* * *ped* * *ped* *

22

ped * *ped* * *ped* * *ped* * *ped* *

25

ped * *ped* * *ped* * *ped* *

27 *p*

(2)
(1 1)
Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

30

Ped * Ped * Ped * Ped *

33

tr *tr* *tr*

cresc.

Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

35 *ff*

ossia:

Ped (* Ped) * Ped (* Ped) * Ped (* Ped) * Ped (* Ped) *

37

fz *p*

(1 1)
Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

39

pff * *pff* * *

42

pff * *pff* * *pff* * *pff* *

45

pff * *pff* * *pff* *

47

pff * *pff* * *pff* *

50

pff * *pff* * *pff* * *pff* *

53

Trills in the right hand and a steady eighth-note bass line. Dynamics include *f*. Pedal markings: *Ped*, **Ped*, **Ped*, **Ped*, *

55

Wide intervals in the right hand and eighth-note bass line. Dynamics include *fs p* and *pp*. Pedal markings: *Ped*, **Ped*, **Ped*, **Ped*, **Ped*, **Ped*, *

58

Triplet of eighth notes in the right hand, followed by a *dim.* section with five-measure rests. Pedal markings: *Ped*, **Ped*, **Ped*, **Ped*

60

Fast sixteenth-note passages in the right hand, *rallent.* in the second measure. Pedal markings: **Ped*, **Ped*, **Ped*, **Ped*

63

Triplet of eighth notes in the right hand, *in tempo* marking. Dynamics include *f*. Pedal markings: **Ped*, **Ped*, **Ped*, **Ped*, **Ped*